சிறப்புச் சொற்கள் துணை அகராதி

தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை

SUPPLEMENTARY GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS

ARCHAEOLOGY DEPARTMENT

©
தமிழ்நாடு அரசு
1974

தமிழ்நாடு அரசுக்காகத் தமிழ்நாடு எழுதுபொருள்-அச்சுத் துறை
இயக்குநரால் அச்சிடப்பட்டது.

தொல் பொருள் ஆய்வுத் துறை.

A

Abbevillian	ஆப்பவில்லி.
Aborigines	பழங்குடிமக்கள்.
Absorbent	உறிஞ்சி.
Acheulian	அக்குலியன்.
Acid Brick	காடிச் செங்கல்.
Acid Soil	காரமண்.
Adobe	சுடாச் செங்கல்.
Adze	வாய்ச்சி.
Aggregate	கலவைப்பொருள்.
Algae	கடற்பாசிவகை.
Alignment	நேர்பாடு.
Alkalinity	காரத்தன்மை.
Alloy Metal	கலவை உலோகம்.
Alum	படிக்காரம்.
Amphora	(யவனர்) மதுக்குடம்.
Ancient	பழைய, பண்டைய.
Angle of Elevation	ஏற்றக்கோணம்.
Anneal (brick)	சுட்டுக் குளிரவைத்த (செங்கல்).
Annual Rings	ஆண்டு வளையங்கள் (மரவெட்டில் காணும்).
Antler	மான்கொம்பு.
Apes	பெருங் குரங்குகள் ; வாலில்லாக் குரங்கு.
Apsidal	யானையின் பின்புறம் போன்ற.
Archaelogy	தொல்பொருளாய்வு (துறை) ; தொல் பொருளியல்.
Architect	கட்டடக் கலைஞன்.
Architecture	கட்டடக் கலை.
Arrow heads	அம்புமுனை.
Artifact	தொல்பொருள்.
Artistic	அழகு வாய்ந்த ; கவினுடைய ; கலைச்சுவையுள்ள.
Assign	வரையறுத்தல் ; திட்டமிட்டுக்குறி ; வகுத்தமை.

Atmospheric agencies ..	காற்றுமண்டலச் சூழ்நிலைக் காரணங்கள்.
Aurignacian	அரிக்னேசியா.
Australopithecinae	தென்னாப்பிரிக்க மனிதன்.
Autumn wood	இலையுதிர்கால மரம்.
Awls	குத்தூசிகள்.
Axe..	கோடரி.

B

Baboons	பாபூன் குரங்கு.
Back Water	காயல்; உப்பங்கழி.
Baked Bricks	சுட்டசெங்கல்.
Balustrade	மாடிக் கைப்பிடிச்சுவர்.
Banons	புதைமேடுகள்.
Barrows	இடுமேடுகள்.
Barter	பண்டமாற்று.
Basement	அடித்தளம்.
Basic Brick	காரச் செங்கல்.
Basin	நீர்வடிப்பரப்பு; தட்டு.
Bastion	முட்டுச்சுவர்.
Battle-axes	மழு.
Baulk	நடைவழி; வரப்பு.
Bauxite brick	அலுமினியமூலச் செங்கல்.
Bed	தளம்.
Bed block	தளக்கல்.
Bench mark	மட்டக்குறி.
Biface	இருபக்கம்.
Black cotton soil	கரிசல் மண்.
Black polished ware ..	கரிய மட்பாண்டங்கள்.
Blue print	நீல வரை படம்.
Brick work	செங்கல் வேலை.
Bronze age	வெண்கல காலம்.
Building Stone	கட்டடக்கல்.
Bulging face	புடைத்த முகம்.
Burial urn	புதைதாழி; ஈமத்தாழி.
Burnt brick	சுட்ட செங்கல்.

Bushman	புதர் மனிதன்.
Butt	அடிப்பாகம்.
Buttress	முட்டுச்சுவர் ; அணை சுவர்.

C

Calcarious	சுண்ணும்புகலந்த.
Cantilever	நீட்டு உத்திரம்.
Capital (arch)	கம்பத்தலை ; தூண்தலை.
Cave bear .. .	குகைக் கரடி.
Cavity	துவாரம்.
Ceiling-stone	கூரைக்கல்.
Cement, high alumina ..	உயர் அலுமினியச்சிமிட்டி.
Cement mortar	சிமிட்டிக்காரை.
Centering	பொய்முட்டு ; தற்காலிகமான பொருத்துச் சட்டம்.
Ceremonial	சிறப்பான ; வினைமுறையான.
Chalcolithic	செம்பு–கற்காலம்.
Chain survey	சங்கிலி நில அளவை.
Chemical composition ..	வேதியியல் அமைப்பு.
Chimpanzee	மனிதக்குரங்கு.
Chopping tools	செதுக்கு கருவிகள்.
Chronology	காலமுறை.,
Cinder concrete	நிலக்கரிச் சாம்பற் கற்கலவை.
Cist	கருங்கல் கல்லறை.
Close-grained	நெருங்கிய அமைப்புள்ள.
Club	உருளைத்தடி ; கதாயுதம்.
Coal money	கரிக்காசு.
Coarseo Rubble masonry ..	பொலிந்து சீர் செய்யப்படாத கல்லினாலான கொத்துவேலை.
Coefficient	கெழு ; விகித அளவை.
Cohesion	பிணைவு.
Composite implement ..	பல்தொகைக் கருவி.
Composition	உட்பொருள் விவரம்.
Compounding	கலத்தல்.
Compressed air	அழுத்தப்பெற்ற காற்று.
Compressive strength ..	அழுத்த வலிமை.

Concrete pipes	கற்கலவைக் குழாய்கள்.
Converging	ஓரிடத்தில் சேருதல் ; குவிதல்.
Corewall	உட்சுவர்.
Core work	உள்வேலை.
Cornice	கொடுங்கை.
Criterian	அளவைக்கட்டளை ; ஒப்பளவு முதல்.
Cross-section .. .	குறுக்கு வெட்டு.
Crow bar	கடப்பாறை
Crushing strengt	பொடியாக்கும் திறன்.
Cultivation of plants ..	தாவர வளர்ப்பு.
Culture	பண்பாடு.
Curing	பதப்படுத்துதல்.
Cutstone	செதுக்கப்பட்ட கல்.
Cutting	வெட்டுதல்.

D

Dagger	(பிச்சுவா) குத்துக்கத்தி.
Damp proof	ஈரம் புகாத.
Dam proof course	ஈரம் புகாத் தளம்.
Datum	நிலையான தொடக்கப் புள்ளி.
Dendrochronology ..	மரமூலம் காலக் கணிப்பு.
Detonator	வெடித் திரி.
Digging Stick	தோண்டுகோல்.
Dilapidated	இடிந்த, பாழ்பட்ட.
Disfiguring	பாழ்படுத்தல், உருக்குலைத்தல்.
Dolmen	நினைவுக்கல் இல்லம்.
Domestication of animals..	வீட்டுப் பிராணியாக்குதல்.
Door sill	கதவின் வாயிற்படி.
Draftsman	(வரைபட) வரைவாளர்.
Drainage	வடிகால்.
Drawing	வரைபடம்.
Dressing	ஒழுங்கமைத்தல்.

E

Edge trimming (Dressing)	ஓரம் வெட்டிச் சீராக்குதல்.
Environment, control of	சூழ்நிலைக் கட்டுப்பாடு.
Epigraphy	கல்வெட்டியல்.

Eskimos	எஸ்கிமோக்கள்.
Estampage	கல்வெட்டுப்படி.
Evolution	ஒன்றிலிருந்து தோன்றுதல்; உள்ளது சிறத்தல்.
Excavation	தோண்டுதல்; அகழ்தல்.

F

Faceted	முகமுடைய.
Face work	முகவேலை.
Feature	தோற்றம்; அம்சம்.
Fine-grained	நுண்ணிய மிகச்சிறிய அளவுகளான
Finishing	முடிவுறுதல்; நிறைவூட்டு வேலைப் பாடு.
Fire-resistance	தீத் தாங்கு திறன்.
Flag-stone	கொடி நாட்டுங்கல்.
Flake-tool	சிராய் கருவி.
Flush	சமமான.
Fluted	சிராய்த்தல்.
Food habits	உணவுப் பழக்கம்.
Food utensil	உணவுப் பாத்திரம்.
Foundation	கடைகால்.
Foundation Trench	கடைகாற் குழி.
Fractional burial	பகுதிப் புதையல்.
Frieze	தொடர் சிற்பம்.

G

Geology	புவியியல்.
Glaze	மெருகு.
Graffite	பண்டைய மட்கலச் சித்திரக் குறிகள்
Gravel backing	சரள் அணைப்பு.
Gravelly soil	கப்பி மண்.
Green stone	பச்சைக் கல்.
Grey ware	சாம்பல் நிறப் பண்டம்.
Grill	கம்பிக்கட்டு.
Grouting	போரை அடைத்தல்.
Gunitting	உட்செலுத்துதல் (கருவியினால்).

H

Hafting .. .. பிடிகட்டுதல்.
Hand adze .. .. கை வாய்ச்சி.
Hand axe .. .. கைக் கோடரி.
Hard Gravel .. .. கெட்டிக் கப்பி.
Hard Red Earth .. .. கெட்டிச் செம்மண்
Hard stiff clay .. .. கெட்டிக் களிமண்.
Heidelberg Man .. .. ஹைடல்பர்க் மனிதன்.
Hippopotamus .. .. நீர்யானை.
Hominidae .. .. மனித இனம்.
Honey comb work .. உள்வேலைப்பாடு.
H:rse-shoe .. .. லாடம்.

I

Icon .. .. படிமம்.
Iconography .. .. படிம இயல்.
Ideas .. .. எண்ணங்கள்.
Ideology .. .. கருத்தாய்வு நூல்; கருத்துத் தொகுதி.
Image .. .. திருமேனி.
Import .. .. உட்பொருள்.
Inttial lead .. .. முதல் தூரம்.
Iron .. .. இரும்பு.

J

Jasper .. .. ஜேஸ்பர்; பழுப்புக்கல்.
Javelin .. .. ஈட்டி.
Joists .. .. குறுக்கு விட்டங்கள்.

K

Kalanju .. .. கழஞ்சு (ஒரு வகை நாணயம்; பத்து மஞ்சாடி கொண்டது).
Karshapana .. .. காணம் (காசு வகை).
Key stone .. .. மையக்கல்.

L

Lake dwelling .. .. ஏரிக்கரையிருப்பு.
Lamp Black .. .. விளக்குக் கரி.

Land scape	.. ..	நிலக்காட்சி.
Laurel leaf point	.. ..	கூரிலை முனை.
Layer	.. ..	படிவம் ; மண்படிவம்.
Legend	.. ..	புராணம்
Levelloisian	.. ..	லெவலாய் முறை.
Lime Mortar	.. ..	சுண்ணும்புக் கலவை ; சுண்ணும்புக் காரை.
Lintel	.. ..	கதவு நிலை உத்திரம்.
Lithic	.. ..	கல்தொடர்பான.
Loop	.. ..	வளைவு.

M

Madras Industry	.. ..	சென்னைத் தொழில் முறை.
Magnetic North	.. ..	காந்த வடக்கு.
Mallet	.. ..	சம்மட்டி.
Manjadi	.. ..	மஞ்சாடி (ஒரு வகைக் காசு ; கழஞ்சில்பத்தில் ஒரு பங்கு).
Master Plan	.. ..	முதன்மைத் திட்டம்.
Meat-eating	.. ..	புலால் உண்ணுதல்.
Medallion	.. ..	தாமரைப் பூ வடிவம்.
Megalithic	.. ..	கற்கிடைக்காலம்.
Metal tool	.. ..	உலோகக் கருவி.
Middle stone age	.. ..	இடைக்கற்காலம்.
Modelling	.. ..	உருவமைத்தல்.
Molding (moulding)	..	வார்ப்படம் செய்தல்.
Moss	.. ..	பாசி.
Mound	.. ..	மேடு.
Mud brick	.. ..	சுடாத செங்கல்.
Murram	.. ..	முறம்.

N

Natural Bed	.. ..	இயற்கைத் தளம்.
Natural soil	.. ..	இயற்கை மண் (மனிதர் வாழ்ந்திருக்க முடியாத பகுதி).
Neanderthal Man	.. ..	நியண்டர்தால் மனிதன்.
Neolithic	.. ..	புதிய கற்காலம்.

Nomadism .. .. நாடோடி வாழ்வு.
Numismatics .. .. நாணய இயல்.

O

Obliterated .. .. கிறுக்கிப் புரியாமல் செய்தல்.

P

Paint brush .. .. வண்ணத்தூரிகை.
Palaeolithic .. .. பழங்கற்காலத்திய.
Parallel sided blade .. இணைகரத்தகடு.
Parapet wall .. .. கைப்பிடிச்சுவர்.
Pastoral economy .. மேய்த்தற் பொருளாதாரம்.
Patina .. .. .. களிம்பு, சிளிம்பு.
Paving blocks .. .. பாவுங்கற்கள்.
Paving bricks .. .. தளச் செங்கற்கள்.
Pebble tool .. .. கூழாங்கற் கருவி.
Pedestal .. .. .. பீடம்.
Peg .. .. .. முளை.
Pekin-man .. .. பீகிங் மனிதன்.
Pigments .. .. .. வண்ணப்பொருள்.
Plan .. .. .. தரைப்படம், திட்டம்.
Planetable .. .. தரைப்பட அளவைக் கருவி.
Planimeter .. — தரைப்பரப்புமானி.
Plumbbob .. .. தூக்குக்குண்டு.
Pointing .. .. வரிப்பூச்சு ; கீரிப்பூசல்.
Polished .. .. .. வழவழப்பாகச்செய்த.
Polished Axes .. .. வழவழப்பான கோடரிகள்.
Polishing bone .. .. வழவழப்பாக்கும் எலும்பு.
Post-firing .. .. சுட்டபின்.
Post-hole .. .. .. கம்புக்குழி.
Pot-sherd .. .. .. பானைஓடு.
Potteri-mark .. .. குயவன் குறி.
Pre-historic .. .. வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட.
Pressed brick .. .. அழுத்திய செங்கல்.
Pressure flake .. .. அழுத்தச் சிராய்வு.
Primitive .. .. பழங்கால.

Prismatic compass .. திசைகாட்டும் கருவி.
Protective coating .. பாதுகாப்புப் பூச்சு.
Provenance .. .. .. பிறப்பிடம்.
Punch marked coin . முத்திரையிட்டகாசு.

Q

Quarry .. .. .. கற்சுரங்கம் ; கல்வெட்டுமிடம்.
Quick-lime .. .. நீற்றுத சுண்ணாம்பு.
Quick-setting .. .. விரைவாக அமைதல்.

R

Radio-carbon dating .. ரேடியோ-கர் கால அளவு.
Raised beaches .. .. உயர்ந்த கரைகள்.
Raking .. .. .. கொத்துதல்.
Reinforced concrete .. வலுவேற்றிய கற்கலவை.
Reminiscent .. .. நினைவூட்டும்.
Retaining wall .. .. அணைச்சுவர் ; தாங்குசுவர்.
Revetment .. .. சரிவுக்கல்.
Rhodesian Man .. .. ரொடீசியா மனிதன்.
River Terraces .. .. ஆற்றங்கரை.
Rock paintings .. .. பாறை ஓவியங்கள்.
Rock shelter .. பாறை இருக்கை.
Roots, edible .. .. உண் கிழங்குகள்.
Rough stone .. .. செதுக்காத கல்.

S

Sand stone .. .. மணற்பாறை.
Scrub Jungle .. .. குறுங்காடு ; புதர்க்காடு.
Sculpture .. .. சிற்பம்; சிலை.
Shell .. .. கிளிஞ்சல்.
Shell-lime .. .. கிளிஞ்சற் சுண்ணாம்பு.
Shell-mounds .. .. கிளிஞ்சல் மேடு.
Shingle .. .. பொடிக் கூழாங்கல்
Silting .. .. மண்மேடிடுதல்.

Skin, uses of .. .. தோலின் பயன்பாடுகள்.
Soakage Jar .. .. குப்பைக் கலம்.
Soan culture .. .. சோவான் பண்பாடு.
Soft Brush .. .. மென்மைத் தூரிகை.
Solvent .. .. கரைக்கும் பொருள் ; கரைப்பான்.
Spear-head .. .. வேல்முனை ; ஈட்டிமுனை.
Spear-thrower .. .. வேலெறி.
Specialised tools .. .. சிறப்புக் கருவிகள்.
Spirit Level .. .. ரசமட்டம்.
Spoil .. .. வெட்டி எடுத்த மண்.
Stability .. .. நிலைத் தன்மை.
Standardized tools .. நிர்ணயிக்கப்பட்ட கருவிகள்.
Stone-age .. .. கற்காலம்.
Stratigraphy .. .. படிவ ஆய்வு.
Stratum line .. .. நிலைப்படிவக்கோடு.
Succession .. .. பின்தோன்றல்.
Superimpose .. .. ஒன்றின்மேல் ஒன்று வை.
Surki Mortar .. .. செங்கற் சுண்ணும்புக் கலவை.
Suvarna .. .. சுவர்ண (ஒருவகைக் காசு ; 40 மாடை கொண்டது).

T

Taper .. .. சாய்தல்.
Technique .. .. நுட்பமுறை.
Teeth as tool .. .. பல்லாயுதம்.
Terracotta figure .. .. மண்பொம்மை.
Texture .. .. இழை நயம்.
Theodolite .. .. கோண அளவுமானி
Throwing stick .. .. எறிகோல்.
Tool-maker .. .. ஆயுதம் செய்பவன் ; கருவி செய்வோர்.
Tradition .. .. வழிவழி ; மரபு.

U

Undercut .. .. அடியில் வெட்டுதல்.
Under pinning .. .. முட்டுக் கொடுத்தல்.
Unusual .. .. அபூர்வமான; வழக்கத்திற்கு மாறான

V

Vegetation	செடி வகை ; செடியினம் ; செடி கொடிகள்.
Ventilator	பலகணி ; சாளரம்.
Void	போரை.
Votive	வழிபாட்டு.

W

Warfare	போர்த்தொழில்.
Water carrying	தண்ணீர் எடுத்தல்.
Water Logged	நீர்தேங்கிய.
Waterproof compound ..	நீர்புகாக்கலவை.
Watershed	நீர்பிரிமுகடு.
Wavy Line	அலைவரிகள்.
Weapon	போர்க்கருவி.
Weathering	காலத்தேய்வு.
Wharf	கப்பல்துறை மேடை.
Wheel-Made	சக்கரத்தில் செய்த.
White-washing	சுண்ணும்பு அடித்தல்.
Wilton culture	வில்டன் பண்பாடு.
Wire-fencing	கம்பிவேலி.
Wood-ant	மர எறும்பு.
Wood technique	மரநுட்பத்தொழில்.